

Tokachi Foods 十勝の食べ物

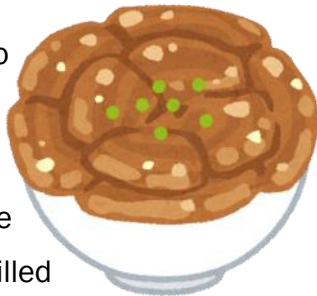
It's September! And that of course means that it's the beginning of Autumn, a season of cooling temperatures and shortening days.

But for the farmers of Tokachi, September is almost the end of the harvest season! For most of the summer, farms across Tokachi have worked tirelessly to produce the food that Tokachi is so famous for.

To celebrate their hard work, in this issue of Obihiro Pioneer, we'd like to introduce some Tokachi specialty foods and ingredients to try if you get the chance!

First is Obihiro City's "Butadon"!

Butadon is a bowl of rice covered with grilled



pork, cooked in a sweet and salty sauce. Offered by several restaurants around the city, each has their own unique sauce and choice of ingredients, so if you find more than one that looks appealing to you why not try a few?

Of course the specialty foods aren't limited to just Obihiro City. Tokachi is home to 19 different cities and towns, each with their own specialty foods. For

example, Memuro town is home to a very special dish, Tokachi Memuro Corn Cha-han.

Tokachi Memuro Corn Cha-han is a fried rice dish topped with plenty of

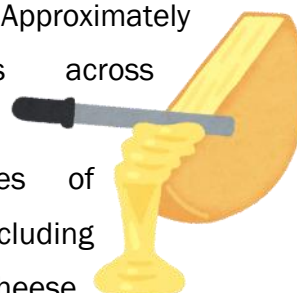


Memuro corn covered with a special corn butter. Corn is the specialty produce of Memuro, and this dish was created specially to highlight their prize crop! Restaurants can only offer this dish if they meet 10 rules about how it is prepared and served, so you can try this out anywhere with peace of mind that it's always going to be delicious.

Make sure to try out the other specialty dishes of other foods around Tokachi too!

Another thing that Tokachi is very famous for is it's dairy produce. In fact, approximately 90% of all cheese naturally produced in Japan comes from Hokkaido, and half of that comes from Tokachi! Approximately 40 producers across

Tokachi make several varieties of cheese, including



Raclette, a cheese from the alpine regions of Europe

Continued on page 3

Contents:

Tokachi Foods	1, 3
Events	2, 4
Learn Nihongo!: Autumn Vocab	3
Movies	4



Learn Nihongo!
Autumn Vocab
(pg 3)



Events (pg 2, 4)



Movies
(pg 4)

Events at TIRC and in Tokachi and Obihiro

Please be aware that these events may be cancelled to prevent the spread of COVID-19.

To find out if these events are still running, please contact the respective organizers.

When	What	Where/Contact
9/9 (Wed) 19:00-21:00	International Mini-Volleyball Night 国際ミニバレー・ナイト Meet new friends from around the world while enjoying a fun and easy sport. TIRC Multi-purpose Hall Fee: Free of charge Organized by the Tokachi International Association	Tokachi International Relations Center 森の交流館・十勝 0155-34-0122 tirc@city.obihoro.hokkaido.jp
9/12 (Sat) 10:30-12:00	Kids Playground (Pakistan) キッズ・プレイグラウンド(パキスタン) Come with your children to learn and play while meeting other local families. This month's theme "Pakistan". Our guest this time will be Iqra, an international student of Obihiro University from Pakistan, who will interact with the children through song, dance and arts and craft. TIRC Multi-purpose Hall Fee: Free of charge (no registration required) Limited to the first 20 people To register, contact the Tokachi International Relations Center by September 11th (Fri) For children 0-6 years old and their parents/guardians. Organized by the City of Obihiro	
9/12, 9/26 (Sat) 16:00-17:30	Japanese Conversation and Learning Table 森の日本語レッスン Improve your Japanese language skills in a friendly environment. TIRC Winter Garden Fee: Free of charge Organized by the Tokachi International Association	
9/6 (Sun) 10:00-13:00	Boy Scout Experience: Easy Rice Cooking in times of Disaster ボーイスカウト体験隊「災害時の簡単ご飯炊き」 Learn how to cook rice in a simple manner using easily available plastic bags that can be found even during times of natural disasters. Fee: Free of charge For preschoolers and above. This event will run for as long as ingredients last.	Tokachi Ecology Park Visitor Center 十勝エコロジーパーク 0155-32-6780 www.tokachi-ecopark.jp

Tokachi Foods 十勝の食べ物

Continued from page 1

that's often eaten in an usual manner. The edge of a half wheel of cheese is heated until melting before being scraped off the wheel onto bread, potatoes or other foods. It's a unique experience, so give it a go!

Fancy something a little lighter? Look no further than a plate of soba noodles! Conditions in Tokachi are ideal for growing buckwheat, the main ingredient of soba noodles, and as a result Tokachi soba is often considered some of the best in Japan, particularly the soba from Shintoku town! September is also an ideal time for eating soba, as the buckwheat harvest happens during August, and the noodles themselves will be getting made throughout September. It doesn't get much fresher than this, so don't miss out!



How about small snack? Japan has a rich tradition of making sweets unlike anything you find anywhere else, and perhaps most well known of all these sweets is red bean paste! Azuki beans, the beans from which the paste is made, are a product of many towns in Tokachi such as Otofuke town. The beans produced here in Tokachi are of the highest quality, making them highly sought after for red bean paste. Take advantage of this opportunity to sample some of the best red bean paste available!

As the leaves begin to turn and the fields start to empty once more, let's take a moment to sample some of the fine food Tokachi has to offer, and remember and give thanks to those who've worked so hard to prepare it for us.



Itadakimasu!

Learn Nihongo!: Autumn Vocab にほんごをまなびましょう！ : 秋の単語

Autumn in Japan is often a stunning season, with the leaves of the trees painting towns, forests and mountainsides a riot of red and gold. There's a lot to do in this short space of time, so in this month's issue of Obihiro Pioneer, we will introduce some common words you might hear in conversation around this time, or that might help you make the most of the season.

秋 あき *aki*

Meaning: Autumn

紅葉 こうよう *kouyou*

Meaning: Autumn leaves



落ち葉 おちば *ochiba*

Meaning: Falling/fallen leaves

柿 かき *kaki*

Meaning: Japanese Persimmon

紅葉 もみじ *momiji*

Meaning: Japanese maple leaves

涼しい すずしい *suzushii*

Meaning: cool/chilly (temperature)

It's a little early for autumn leaves just yet, but with some study you'll be ready by the time they arrive!

Movies At Cinema Taiyo, in Obihiro

(Nishi 3, Minami 11)
Tel: (0155) 20-1525

Due to COVID-19, release dates for new films have been postponed. Cinema Taiyo Obihiro will be showing past films at discounted rate. Please contact Cinema Taiyo directly for more details.

Times and movies are subject to change! (for space reasons not all movies are listed)
To confirm, call or check online at: http://www.taiyogroup.jp/cinema/theater/_obihiro/movie.shtml



Title	Language	Dates
Vox Lux (<i>Poppustaa</i>)	Jpn Sub	1st–10th
TENET (<i>Tenetto</i>)	Jpn Sub	From 18th
The King's Man (<i>Kingusuman: Faasuto Eejento</i>)	Jpn Sub	From 25th
Onward (<i>Nibun no Ichi no Mahou</i>)	Jpn Dub	All month

Events Continued

Please be aware that these events may be cancelled to prevent the spread of COVID-19.
To find out if these events are still running, please contact the respective organizers.

When	What	Where/Contact
9/19–9/22 (Sat–Tue) 9:30-15:00	Ecopa Recycle Freemarket エコパリサイクルフリーマーケット Sell the items you no longer need at home. Limited to 20 spaces. Participation Cost: 500 yen per space per day. For high school students and older (High school students need to be accompanied by a Guardian)	Tokachi Ecology Park Visitor Center South Side 十勝エコロジーパーク 0155-32-6780 www.tokachi-ecopark.jp
9/20–10/11 (Sun–Sun)	Temporary Exhibition: Contemporary Calligraphy—What does the Calligrapher see? 収蔵美術作品展「現代書展 書は何を見つめてきたか」 A collection of works by contemporary artists such as Tenrai Hidai and Toseki Naganuma. Please be aware that this event may be cancelled depending on current circumstances. Please check the homepage provided for the most recent information.	Obihiro Centennial City Museum 百年記念館 0155-24-5352 www.museum-obihiro.jp

Obihiro Pioneer can be found at the following locations: Obihiro City Hall, Tokachi International Relations Center, Obihiro University International Center, Obihiro Tourism and Convention Center inside the Obihiro JR Station, Obihiro Public Library, Tokachi Plaza, Cinema Taiyo, Joy English Academy and online at www.city.obihiro.hokkaido.jp (click on "Information for Foreigners")

"Obihiro Pioneer" is a newsletter published monthly by the Obihiro City Tourism and Goodwill Exchange Section for residents of the Tokachi District and related parties. The contents of this newsletter do not necessarily represent the official views or opinions of the Tourism and Goodwill Exchange Section or the City of Obihiro. Questions? Tel (0155) 65-4133 or send e-mail to the Editing Team at international@city.obihiro.hokkaido.jp.